

PODACI ZA BRČKO DISTRIKT

DATA FOR BRCKO DISTRICT

INDEKS OBJUMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE U BRČKO DISTRIKTU
U SIJEČNJU 2015. GODINE - PRETHODNI PODACI
VOLUME INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION IN BRCKO DISTRICT
JANUARY 2015 - PRELIMINARY RESULTS

Indeksi obujma industrijske proizvodnje

Mjesečna poređenja

Industrija ukupno: Ukupna sezonski prilagođena industrijska proizvodnja u Brčko Distriktu u siječnju 2015. u poređenju s prosincem 2014. bilježi pad za 12,6%.

Glavne industrijske skupine: U siječnju 2015. u odnosu na prosinac 2014. proizvodnja Energije veća za 2,3%, Netrajnih proizvoda za široku potrošnju je veća za 1,2%, dok je proizvodnja Trajnih proizvoda za široku potrošnju manja za 19,4%, Kapitalnih proizvoda manja za 25,5% i Međufaznih proizvoda manja za 62,7%.

Godišnja poređenja

Industrija ukupno: U siječnju 2015. u poređenju sa siječnjom 2014. industrijska proizvodnja u Brčko Distriktu, kalendarski prilagođena, bilježi pad za 12,9%.

Glavne industrijske skupine: U siječnju 2015. u poređenju sa siječnjom 2014. proizvodnja Energije veća je za 5,1%, dok je proizvodnja Kapitalnih proizvoda manja za 2,4%, Netrajnih proizvoda za široku potrošnju manja je za 8,1%, Trajnih proizvoda za široku potrošnju manja za 18,0% te proizvodnja Međufaznih proizvoda manja za 20,6%.

Industrial production volume index, according to MIGs

Monthly comparison

Total industry: Total seasonally adjusted industrial production in Brcko District in January 2015, compared to December 2014, is decreased by 12.6%.

Main Industrial Groups: In January 2015, compared to December 2014, production of Energy increased by 2.3%, Consumer non-durables increased by 1.2%, while production of Consumer durables decreased by 19.4%, Capital goods decreased by 25.5% and Intermediate goods decreased by 62.7%.

Annual comparison

Total industry: In January 2015, compared January 2014, industrial production in Brcko District, calendar adjusted, decreased by 12.9%.

Main Industrial Groups: In January 2015, compared January 2014, production of Energy increased by 5.1%, while production of Capital goods decreased by 2.4%, Consumer non-durables decreased by 8.1%, Consumer durables decreased by 18.0% and Intermediate goods decreased by 20.6%.

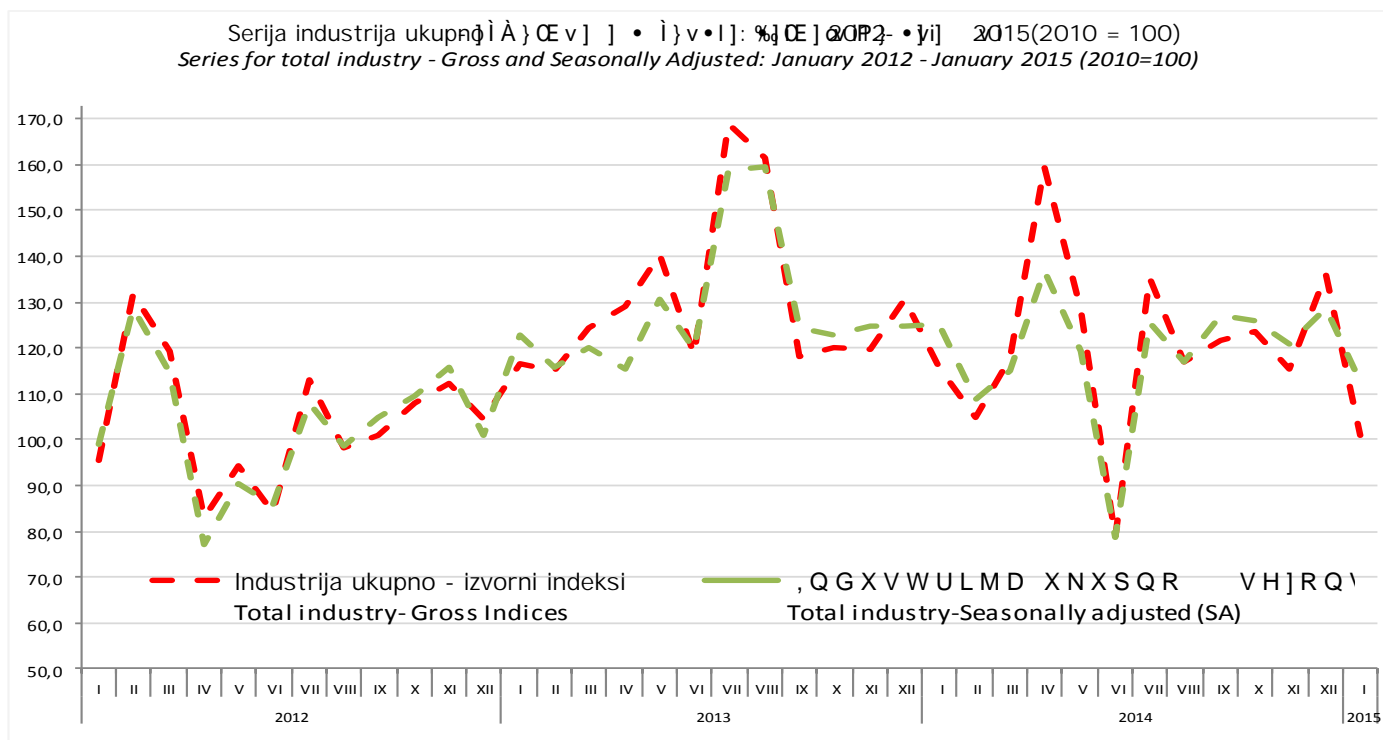


TABELA 1. MJESEČNE STOPE PROMJENA IZRAČUNATE IZ DESEZONIRANIH INDEKSA OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, SJJEČANJ 2015.
TABLE 1. MONTH-ON-MONTH GROWTH RATES CALCULATED FROM SEASONALLY ADJUSTED VOLUME INDICES ON INDUSTRIAL PRODUCTION, JANUARY 2015

	VIII 2014	IX 2014	X 2014	XI 2014	XII 2014	I 2015	
	VII 2014	VIII 2014	IX 2014	X 2014	XI 2014	XII 2014	
Укупно индустрија	-7,1	8,9	-1,0	-3,9	6,5	-12,6	Total industry
Главне индустријске групе (ГИГ)							Main Industrial Groups (MIGs)
AI Производи за међуфазну потрошњу	-4,7	20,5	-16,9	-15,4	104,3	-62,7	AI Intermediate goods
AE Енергија	0,3	-0,1	-4,6	2,5	-0,7	2,3	AE Energy
BB Капитални производи	-12,3	-28,8	-7,3	5,8	17,3	-25,5	BB Capital goods
CD Трајни производи за широку потрошњу	4,5	8,5	-7,8	-4,3	-2,2	-19,4	CD Consumer durables
CN Нетрајни производи за широку потрошњу	-22,6	16,3	2,6	-5,8	-3,0	1,2	CN Consumer non-durables
Подручја и области КД БиХ 2010							NACE Rev.2 Sections and Divisions
C Прерађивачка индустрија	-16,6	5,2	-0,2	-12,0	14,3	-32,1	C Manufacturing
10 Производња прехранбених производа	-34,3	24,8	11,9	-26,7	-7,1	7,4	10 Manufacture of food products
22 Производња производа од гуме и пластичних маса	38,0	-20,7	-21,6	-8,8	253,3	-60,3	22 Manufacture of rubber and plastic products
31 Производња намјештаја	4,5	8,5	-7,8	-4,3	-2,2	-19,4	31 Manufacture of furniture
D Производња и снабдјевање електричном енергијом, гасом, паром и климатизација (изузев групе 35.3 - производња и снабдјевање паром и климатизација)	0,3	-0,2	-3,2	2,7	-2,4	3,5	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply (except group 35.3 - Steam and air conditioning supply)
35 Производња и снабдјевање елект. енергијом и гасом	0,3	-0,2	-3,2	2,7	-2,4	3,5	35 Electricity and gas supply

¹⁾ Stopa promjene veća od 300 / Growth rate higher than 300

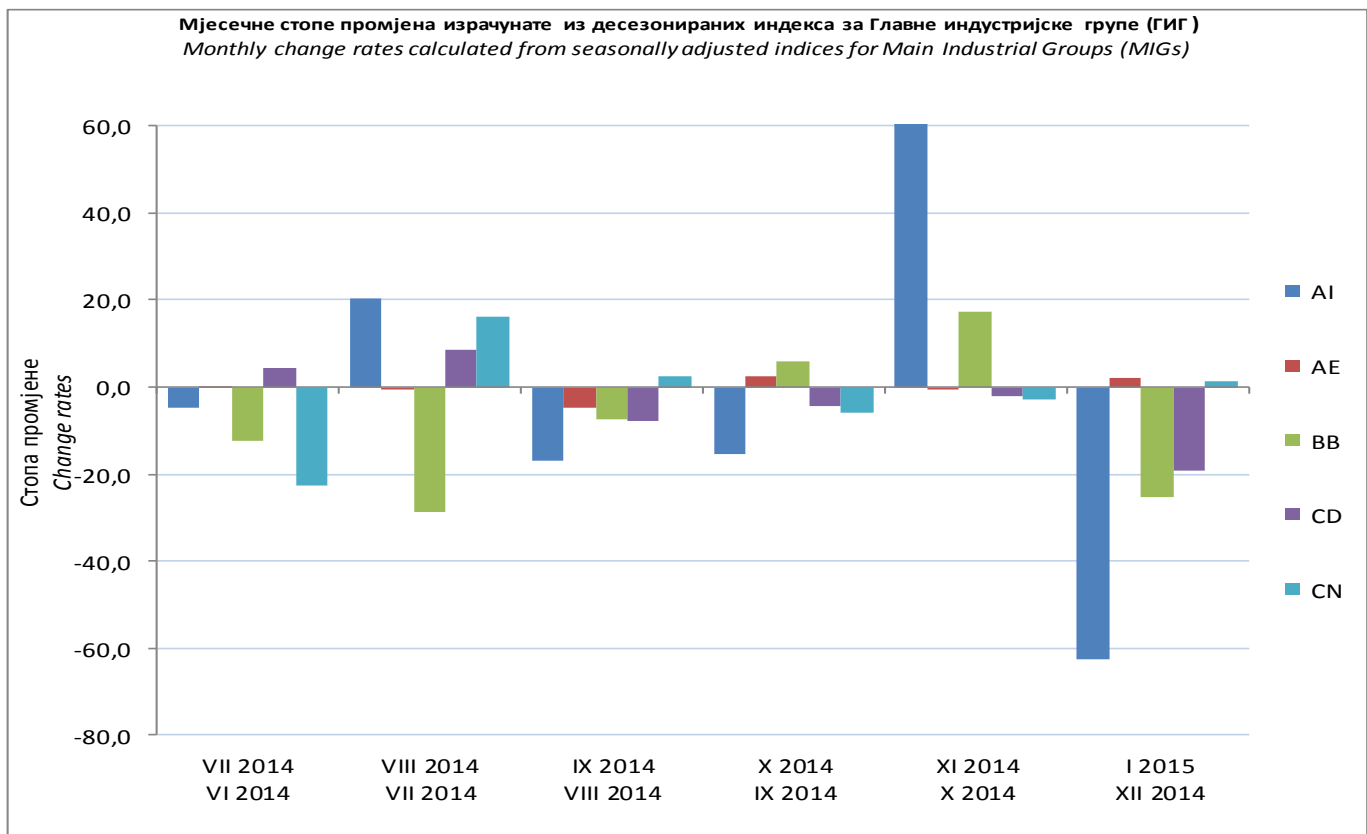


TABELA 2. GODIŠNJE STOPE PROMJENA IZRAČUNATE IZ KALENDARSKI PRILAGOĐENIH INDEKSA OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, SIJEČANJ 2015.
TABLE 2. YEAR-ON-YEAR GROWTH RATES CALCULATED FROM WORKING-DAY ADJUSTED VOLUME INDICES ON INDUSTRIAL PRODUCTION, JANUARY 2015

	VIII 2014	IX 2014	X 2014	XI 2014	XII 2014	I 2015	
	VIII 2013	IX 2013	X 2013	XI 2013	XII 2013	I 2014	
Укупно индустрија	-27,5	3,1	3,0	-3,6	4,3	-12,9	Total industry
Главне индустријске групе (ГИГ)							Main Industrial Groups (MIGs)
AI Производи за међуфазну потрошњу	-42,6	44,8	18,1	2,2	139,6	-20,6	AI Intermediate goods
AE Енергија	5,2	2,6	-7,6	-3,7	-4,5	5,1	AE Energy
BB Капитални производи	141,3	131,0	64,4	106,4	170,7	-2,4	BB Capital goods
CD Трајни производи за широку потрошњу	9,8	0,1	-11,8	-22,1	-27,4	-18,0	CD Consumer durables
CN Нетрајни производи за широку потрошњу	11,3	-7,0	12,2	0,1	-24,4	-8,1	CN Consumer non-durables
Подручја и области КД БиХ 2010							NACE Rev.2 Sections and Divisions
C Прерађивачка индустрија	-30,3	3,7	4,4	-6,0	2,7	-19,3	C Manufacturing
10 Производња прехранбених производа	9,5	-2,9	18,6	-11,7	-33,9	-13,1	10 Manufacture of food products
22 Производња производа од гуме и пластичних маса	300,3 ¹⁾	120,3	125,4	74,0	300,3 ¹⁾	74,1	22 Manufacture of rubber and plastic products
31 Производња намјештаја	9,8	0,1	-11,8	-22,1	-27,4	-18,0	31 Manufacture of furniture
D Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом, паром и климатизација (изузев групе 35.3 - производња и снабђевање паром и климатизација)	4,9	2,0	-3,3	0,2	-4,2	7,3	Electricity, gas, steam and air conditioning supply (except group 35.3 - Steam and air conditioning supply)
35 Производња и снабђевање елект. енергијом и гасом	4,9	2,0	-3,3	0,2	-4,2	7,3	35 Electricity and gas supply

¹⁾ Стопа промјене већа од 300 / Growth rate higher than 300

TABELA 3. IZVORNI INDEKSI OBIMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE - UKUPNO, PREMA GIG, PODRUČJIMA I OBLASTIMA KD BIH 2010 (NACE Rev.2), SIJEČANJ 2015.
TABLE 3. GROSS VOLUME INDICES ON INDUSTRIAL PRODUCTION - TOTAL, ACCORDING TO MIGs, KD BIH 2010 (NACE Rev.2) SECTIONS AND DIVISIONS, JANUARY 2015

	Структура	I 2015.	I 2015.	
	Structure	∅ 2014.	I 2014.	
Укупно индустрија	100,0	83,4	87,2	Total industry
Главне индустријске групе (ГИГ)				Main Industrial Groups (MIGs)
AI Производи за међуфазну потрошњу	22,67	42,5	81,1	AI Intermediate goods
AE Енергија	19,75	132,3	105,4	AE Energy
BB Капитални производи	9,84	53,0	97,6	BB Capital goods
CD Трајни производи за широку потрошњу	17,69	75,2	82,0	CD Consumer durables
CN Нетрајни производи за широку потрошњу	30,05	96,8	92,8	CN Consumer non-durables
Подручја и области КД БиХ 2010				NACE Rev.2 Sections and Divisions
C Прерађивачка индустрија	80,66	71,0	80,7	C Manufacturing
10 Производња прехранбених производа	30,59	98,0	89,5	10 Manufacture of food products
22 Производња производа од гуме и пластичних маса	4,75	70,7	174,1	22 Manufacture of rubber and plastic products
31 Производња намјештаја	17,69	75,2	82,0	31 Manufacture of furniture
D Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом, паром и климатизација (изузев групе 35.3 - производња и снабђевање паром и климатизација)	19,28	135,5	107,6	Electricity, gas, steam and air conditioning supply (except group 35.3 - Steam and air conditioning supply)
35 Производња и снабђевање елект. енергијом и гасом	19,28	135,5	107,6	35 Electricity and gas supply

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Počevši sa priopćenjem za ožujak 2013. promijenjen je koncept objavljivanja rezultata indeksa industrijske proizvodnje u Bosni i Hercegovini. Agencija za statistiku BiH i entitetski zavodi za statistiku su uskladili prezentaciju i interpretaciju indeksa industrijske proizvodnje s onom koja je propisana EU uredbama o kratkoročnim poslovnim statistikama i preporukama Eurostata o publiciranju indeksa industrijske proizvodnje. Uredbe i preporuke su namijenjene državama članicama EU, kao i zemljama koje su u procesu pridruživanja, a u cilju harmoniziranog izračuna i prezentiranja ovog pokazatelja.

Stoga su svi rezultati indeksa industrijske proizvodnje (industrija ukupno, agregati po industrijskim djelatnostima i specijalni GIG agregati) u priopćenju tabelarno prezentirani u tri oblika:

- Desezonirani pokazatelji
- Kalendarski prilagođeni pokazatelji
- Izvorni indeksi industrijske proizvodnje

Sukladno spomenutim preporukama, indeks industrijske proizvodnje se tumači:

- Mjesečnom stopom rasta izračunatom iz desezoniranih indeksa
- Godišnjom stopom rasta izračunatom iz kalendarski prilagođenih indeksa

Iz tog razloga komentari dani na samom priopćenju ne uključuju komentare za izvorne indekse.

Izvorni indeksi u priopćenju prikazuju se tabelarno na način na koji su prikazivani u dosadašnjim priopćenjima radi održavanja dosljednosti prema prethodno objavljenim serijama. Spomenuti koncept indeksa zadržat će se u priopćenju u duljem prijelaznom razdoblju isključivo radi korisnika podataka koji su navikli na takav način prezentiranja indeksa industrijske proizvodnje, a koji se nije mijenjao dugi niz godina.

Metoda računanja i bazna godina

Indeksi industrijske proizvodnje izračunavaju se korištenjem Lasperove formule. Nova bazna godina za koju je utvrđen sustav pondera u BiH je 2010. i primjenjuje se u obračunu indeksa od siječnja 2013. EU Uredbom (EK) broj 472/2008 propisana je primjena bazne 2010. godine od siječnja 2013. u zemljama EU. Koncepti, definicije i metodologija koji se koriste za izračun indeksa industrijske proizvodnje su usklađeni s EU propisima u domenu kratkoročnih statistika (EU STS - Short Term Statistics).

Osnovne informacije o indeksu industrijske proizvodnje i kratka metodologija izračuna prikazane su u dokumentu "Metodološke upute za izračun indeksa fizičkog obujma industrijske proizvodnje u Bosni i Hercegovini – (MD 29)" koja je dostupna na web stranici Agencije za statistiku BiH: <http://www.bhas.ba> u sekciji industrija.

Standardi i klasifikacije

Za prikupljanje podataka, izračuna indeksa i objavljivanje rezultata industrijske proizvodnje od siječnja 2013. koriste se novi standardi: BiH klasifikacija djelatnosti KD BiH 2010 (bazirana na EU NACE Rev. 2.) i BiH nomenklatura industrijskih proizvoda NIP BiH 2010 (bazirana na EU PRODCOM listi 2010).

NOTES ON METHODOLOGY

Starting with the Press Release for April 2013, the concept of publishing the results of the industrial production index in Bosnia and Herzegovina is changed. Agency for Statistics of BiH and entity institutes for statistics harmonized the presentation and interpretation of the industrial production index to EU Regulations on Short-Term Statistics and Eurostat's Recommendations on publishing the industrial production index. Regulations and Recommendations are intended for EU member states, as well as countries that are in the process of accession, for the purpose of harmonized calculating and presenting of this indicator.

Therefore, all the results of the industrial production index (total industry, aggregates by industrial activities and special MIG aggregates) are presented in a press release tables in three forms:

- *Seasonally adjusted indicators*
- *Working-day adjusted indicators*
- *Original (gross) production indices*

In accordance with the Recommendations, the industrial production index is commented by:

- *Monthly growth rates calculated from seasonally adjusted indices*
- *Annual growth rate calculated from working-day adjusted indices*

For this reason, comments given to the press release do not include comments on original indices.

In the press release, the original (gross) indices are presented in tables (in the same manner as they were presented in the former press releases) in order to maintain consistency with the previously published series. The mentioned index concept will be retained in press releases for a longer transition period, solely for data users who are accustomed to this way of presenting the industrial production index, which has not been changed for many years.

Calculation method and base year

Industrial production indices are calculated using the Laspeyres formula. The new base year, for which the weighting system is established in BiH, is 2010 and it is used in calculation of indices since January 2013. EU Regulation (EC) No 472/2008 stipulates the use of base year 2010 from January 2013 in EU countries. Concepts, definitions and methodology used for calculating the industrial production index are harmonized with EU Regulations in the field of EU STS - Short Term Statistics.

The basic information on BiH industrial production index and short methodology are presented in the publication "Methodological guidelines for the calculation of the industrial production index in Bosnia and Herzegovina (MD 29)", which is available on the website of the Agency for Statistics of BiH: <http://www.bhas.ba> in Industry section.

Standards and Classifications

For data collecting, calculating and publishing the results of the industrial production index from January 2013, new standards are used: BiH Classification of Activities KD BiH 2010 (based on the EU NACE Rev. 2.) and BiH Nomenclature of Industrial Products NIP BiH 2010 (based on the EU PRODCOM list 2010).

Prikupljanje podataka

Federalni zavod za statistiku FBiH (FZS FBiH), Republički zavod za statistiku RS (RZS RS) i Ekspozitura Agencije za statistiku BiH u Brčko Distriktu (EBD) provode mjesečno istraživanje industrijske proizvodnje na područjima njihove odgovornosti koristeći zajednički upitnik (IND-1) i usuglašeni naputak za popunjavanje. Kroz ovo istraživanje prikupljaju se podaci o obujmu proizvodnje na razini pojedinačnog proizvoda, definiranog u NIP BiH 2010. Statističke institucije vrše ulaznu kontrolu i editiranje ulaznih podataka koje koriste za računanje indeksa i dostavljaju podatke Agenciji. Agencija izračunava i objavljuje indekse za razinu BiH i za Brčko Distrikt.

Rokovi dostavljanja prvih (preliminarnih) podataka BHAS-u su:

- FZS FBiH - do 17. u mjesecu za prethodni mjesec
- RZS RS - do 19. u mjesecu za prethodni mjesec
- EBD - do 18. u mjesecu za prethodni mjesec

Rok za dostavljanje revidiranih podataka je mjesec dana nakon roka za preliminarnu podatke. Podaci za siječanj dostavljaju se sa nekoliko dana zakašnjenja zbog neophodnih godišnjih preračunavanja podataka.

Obuhvat mjesečnog istraživanja po ekonomskim djelatnostima

Indeks obujma industrijske proizvodnje (IPI) obuhvaća djelatnosti koje su razvrstane u sljedeća područja KD BiH 2010:

- B - Vađenje ruda i kamena
- C - Prerađivačka industrija
- D - Proizvodnja i opskrba električnom energijom i plinom

Suglasno EU STS propisu br. 1165/98 i 1893/2006 sljedeće djelatnosti ne ulaze u obračun indeksa industrijske proizvodnje:

- Oblast 36 - Prikupljanje, prečišćavanje i opskrba vodom
- Grana 35.3 - Proizvodnja i opskrba parom i klimatizacija

Agregati glavnih industrijskih skupina (GIG)

Indeksi za GIG agregate izračunavaju se istom metodom kao i indeksi po djelatnostima, samo se proizvodi grupiraju prema pretežnoj uporabi proizvoda unutar oblasti i grane djelatnosti iz klasifikacije KD BiH 2010 (EU NACE Rev.2). Za izračun indeksa za GIG agregate (EU MIGs) primjenjuju se nove definicije radi usklađivanja sa statističkim standardima EU.

- **AI - Proizvodi za međufaznu potrošnju:** oblasti i grane KD BiH 2010: 07 – 09, 10.6, 10.9, 13.1 – 13.3, 16, 17, 20.1 – 20.3, 20.5, 20.6, 22 – 24, 25.5 – 25.7, 25.9, 26.1, 26.8, 27.1 – 27.4 i 27.9
- **AE - Energija:** oblasti KD BiH 2010: 05, 06, 19 i 35 (isključujući 35.3)
- **BB - Kapitalni proizvodi:** oblasti i grane KD BiH 2010: 25.1 – 25.4, 26.2, 26.3, 26.5, 26.6, 28, 29, 30.1 – 30.4, 32.5 i 33
- **CD - Trajni proizvodi za široku potrošnju:** oblasti i grane KD BiH 2010: 26.4, 26.7, 27.5, 30.9, 31, 32.1 i 32.2
- **CN - Netrajni proizvodi za široku potrošnju:** oblasti i grane KD BiH 2010: 10.1 – 10.5, 10.7, 10.8, 11, 12, 13.9, 14, 15, 18, 20.4, 21, 32.3, 32.4 i 32.9

Data collection

Institute for Statistics of Federation of BiH (FZS FBiH), Institute for Statistics of Republika Srpska (RZS RS) and the Agency for Statistics of BiH Branch office in Brcko District (EBD) conduct monthly survey on industrial production in their competence areas using a common questionnaire (IND-1), as well as unified instruction for filling in the questionnaire. Through this survey, data are collected on the production volume at the level of individual products, as defined by NIP BiH 2010. Statistical institutes perform input control and editing of input data and use it to calculate the indices and submit data to the Agency. The Agency calculates and publishes indices for BiH and Brcko District.

The deadlines for submitting the preliminary data to the BHAS:

- *FZS FBiH - by the 17th in a month for the previous month*
- *RZS RS - by the 19th in a month for the previous month*
- *EBD - by the 18th in a month for the previous month*

The deadline for submitting the revised data is one month after the deadline for submitting the preliminary data. Data for January are delivered with a few days of delay because of the necessary annual recalculations of the data.

Coverage of monthly survey by economic activities

Industrial production index (IPI) covers activities classified into the following sections of the KD BiH 2010:

- *B - Mining and quarrying*
- *C - Manufacturing*
- *D - Electricity and gas supply*

In line with EU STS Regulation No. 1165/98 and 1893/2006, the following activities are excluded from the industrial production index calculation:

- *Division 36 - Water collection, treatment and supply*
- *Group 35.3 - Steam and air conditioning supply*

Main Industrial Grouping (MIGs) aggregates

Indices for MIG aggregates are calculated by the same method as the indices by activities save for the fact that the products are grouped according to the predominant use of the products within the division and groups of KD BiH 2010 (EU NACE Rev. 2). To calculate the index for MIG aggregates, new definitions are applied with aim of harmonization with the EU statistical standards.

- **AI - Intermediate goods:** the KD BiH 2010 divisions and groups: 07 – 09, 10.6, 10.9, 13.1 – 13.3, 16, 17, 20.1 – 20.3, 20.5, 20.6, 22 – 24, 25.5 – 25.7, 25.9, 26.1, 26.8, 27.1 – 27.4 and 27.9
- **AE - Energy:** the KD BiH 2010 divisions: 05, 06, 19 and 35 (exl. 35.3)
- **BB - Capital goods:** the KD BiH 2010 divisions and groups: 25.1 – 25.4, 26.2, 26.3, 26.5, 26.6, 28, 29, 30.1 – 30.4, 32.5 and 33
- **CD - Consumer durables:** the KD BiH 2010 divisions and groups: 26.4, 26.7, 27.5, 30.9, 31, 32.1 and 32.2
- **CN - Consumer non-durables:** the KD BiH 2010 divisions and groups: 10.1 – 10.5, 10.7, 10.8, 11, 12, 13.9, 14, 15, 18, 20.4, 21, 32.3, 32.4 and 32.9

Prikazivanje serija indeksa

Sukladno preporukama Eurostata, desezoniranje i kalendarsko prilagođavanje se vrši metodom TRAMO-SEATS u DEMETRA okruženju na mjesečnoj seriji izvornih indeksa industrijske proizvodnje. Produživanje serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih zapažanja za svaki idući mjesec može, zbog karakteristika primijenjene metode, prouzrokovati ispravke već objavljenih desezoniranih i kalendarski prilagođenih indeksa za nekoliko mjeseci unatrag.

Desezonirani indeksi

Pojam desezonirani indeksi podrazumijeva da su podaci prilagođeni za sezonu i kalendarske dane. Sukladno preporukama Eurostata podaci koji se uspoređuju s podacima od prethodnog mjeseca (mjesečno poređenje prema terminologiji i praksi Eurostata) prezentiraju se u desezoniranom obliku indeksa industrijske proizvodnje ili iz njih izračunanih stopa rasta.

Kalendarski prilagođeni indeksi

Pojam kalendarski prilagođeni indeksi podrazumijeva da su podaci prilagođeni za utjecaj kalendarskih i radnih dana. Sukladno preporukama Eurostata podaci koji se uspoređuju s podacima od istog razdoblja prethodne godine (godišnje poređenje prema terminologiji i praksi Eurostata) prezentiraju se u kalendarski prilagođenom obliku indeksa industrijske proizvodnje ili iz njih izračunanih stopa rasta.

Indices series presentation

In accordance with the Eurostat's Recommendations, seasonal adjustment and working-day adjustment has been done by using the TRAMO-SEATS method in DEMETRA environment on the monthly series of original industrial production indices. Extending indices series by adding new monthly observations for each month could, because of the applied method characteristics, cause subsequent corrections of already published seasonally and working-day adjusted indices for several months backwards.

Seasonally adjusted indices

The term seasonally adjusted indices indicates that the data are adjusted for both seasonal and working-day effects. In line with the Eurostat's Recommendations, data that are compared with the data from the previous month (monthly comparison with Eurostat terminology and practices) are presented in a seasonally adjusted form of industrial production indices or their growth rates.

Working-day adjusted indices

The term working-day adjusted indices indicate that the data are adjusted only for working-day effects. In line with the Eurostat's Recommendations, data that are compared with data from the same period of the previous year (the annual comparison by Eurostat terminology and practices) are presented in a working-day adjusted form of industrial production indices or in their growth rates.

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 * Telefaks /Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronička pošta/E-mail: bhas@bhas.ba * Internet stranica Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara zamjenik ravnatelja Fadil Fatić
Persons responsible: Mr. Fadil Fatić, Deputy Director

Priopćenje priredili: Fahir Kanlić, Radomir Mutabadžija, Belma Mesihović i Milka Janković
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić, Mr. Radomir Mutabadžija, Ms. Belma Mesihović i Ms. Milka Janković

Naklada: 30 primjeraka
30 copies printed

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
